



DidyHip

Hüfttrage

hip carrier

ANLEITUNG

INSTRUCTIONS

ACHTUNG!

Bitte lies diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch!
BEWAHRE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF!

NOTE!

Read these instructions carefully before first use.
KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

ANLEGEN DER TRAGE | PUTTING ON THE CARRIER



Lege die Trage so an, dass die Schnalle etwas unterhalb deines Schlüsselbeins zu liegen kommt. Mit Hilfe der Kordelzüge lässt sich der Beutel auf die Größe deines Babys einstellen.

Put the carrier on so that the buckle rests just below your collarbone. Using the drawstrings, the carrier can be adjusted to the size of your baby.



Miss die Weite der Trage mit dem Ellbogen ab: Liegt der Stoff entspannt an, stimmt die Einstellung. Passe die Weite mithilfe der Gurtbänder an.

Measure the width of the carrier with your elbow: If the fabric lies relaxed, the adjustment is correct. Adjust the width using the straps.



Positioniere dein Baby auf deiner freien Schulter. Greife von unten durch den Beutel, fasse dein Baby am Popo und lasse es in den Beutel gleiten.

Position your baby on your free shoulder. Reach through the bag from below, grab your baby by the bottom, and let them slide into the bag.



Sorge für eine gute Einhookung deines Babys, indem du die untere Polsterung gut von Kniekehle zu Kniekehle deines Babys platzierst. Du kannst die Kante zusätzlich etwas zwischen dir und deinem Baby hochziehen.

Ensure a good squat position for your baby by placing the lower padding well from knee crease to knee crease of your baby. You can also pull the edge a little higher between you and your baby.



Kleine Babys sollen bis zu den Ohren im Beutel sitzen, größere Kinder dürfen einen oder beide Arme frei haben, hier geht der Beutel bis zu den Schulterblättern.

Small babies should sit in the pouch up to their ears, older children may have one or both arms free, here the pouch goes up to the shoulder blades.



Ziehe den hinteren Gurt fest, bis Dein Baby so fest sitzt, dass du dich entspannt nach vorne lehnen kannst, ohne dass es in die Trage hinein sackt.

Tighten the back strap until your baby sits so firmly that you can lean forward in a relaxed manner without it sagging into the carrier.



Fertig! Achte auf einen bequemen Sitz an deiner Schulter – der Stoff soll gut aufgefächert sein.

Done! Make sure it sits comfortably on your shoulder – the fabric should be well spread out.



Die Trage ist symmetrisch geschnitten und kann auf beiden Schultern getragen werden – links oder rechts, ganz wie du möchtest.

The carrier is completely symmetrical and can be worn on both shoulders. You can carry your child on either side.

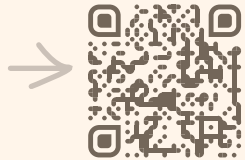


Tipp / Tip

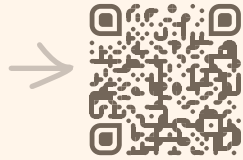
Mit einem kleinen Knoten kannst Du den Stopper vor dem Verrutschen sichern.

With a small knot you can secure the stopper against slipping.

Zur Video-Anleitung



View video tutorial



Tipp / Tip

Der DidyHip sitzt fest genug, wenn du dich bequem bewegen kannst, ohne dass dein Kind von dir weg in den Beutel sackt. Je kleiner dein Baby ist, desto wichtiger ist die Festigkeit für einen stabilen Halt. Auch dein Rücken wird geschont, wenn dein Baby fest an dir sitzt.

The DidyHip is tight enough when you can move comfortably without your child sagging away from your body into the pouch. The smaller your baby is, the more important a firm fit becomes for stable support. When your baby is snug against your body, it also helps protect your back.

Pflegehinweise / Care Instructions



Schonwaschgang / Machine wash gentle cycle
Feinwaschmittel verwenden / Use mild detergent
Nicht bleichen / Don't use bleach
Nicht trocknergeeignet / Don't tumble dry





⚠️ WARNING

Failure to follow these warnings and the manufacturer's instructions can result in death or serious injury. Only use this carrier with children weighing between 12 and 45 pounds.

SUFFOCATION HAZARD

- Babies younger than 4 months can suffocate in this product if face is pressed tightly against your body. Babies at greatest risk of suffocation include those born prematurely and those with respiratory problems.
- Check often to make sure baby's face is uncovered, clearly visible, and away from caregiver's body at all times.
- Make sure baby does not curl into a position with the chin resting on or near baby's chest. This position can interfere with breathing, even when nothing is covering the nose or mouth.
- If you nurse your baby in carrier, always reposition after feeding so baby's face is not pressed against your body.
- Never use this carrier with babies smaller than 12 pounds without seeking the advice of a healthcare professional.

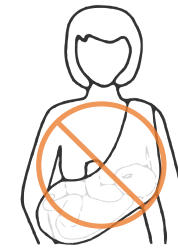
FALL HAZARD

- Leaning, bending over, or tripping can cause baby to fall. Keep one hand on baby while moving.



Correct

Upright (optimal)
Chin up; face visible
Nose and mouth free



X Incorrect

Baby's face covered
and pressed tight
against wearer



X Incorrect

Baby is hunched with
chin touching chest;
face covered

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG

WICHTIG

Vorsicht beim Bücken und bei Vorwärtsbewegung oder seitlicher Bewegung.

Achte darauf, dass das Kinn deines Kindes nicht auf seiner Brust liegt, da es dadurch zu Atemproblemen und **Erstickung** führen kann.

Überwache dein Kind stets und stelle sicher, dass Mund und Nase frei sind.

Lass dich von einer Gesundheitsfachkraft im Voraus beraten, wenn du dieses Produkt für Frühchen, Babys mit geringem Geburtsgewicht und Kindern mit medizinischen Beschwerden einsetzen willst.

Achte darauf, dass dein Kind sicher in der Trage-

hilfe positioniert ist, um Sturzgefahren zu vermeiden.

Verwende **niemals** eine Babytrage während der Autofahrt oder als Beifahrer in einem Fahrzeug.

Achte auf die korrekte ergonomische Sitzposition deines Kindes, damit es sicher in der Babytrage ist.

Benutze **niemals** eine Babytrage, wenn dein Gleichgewicht oder deine Beweglichkeit aufgrund von körperlicher Anstrengung, Schläfrigkeit oder gesundheitlichen Problemen beeinträchtigt ist.

Dein Gleichgewicht kann durch deine Körperbewegung oder die Bewegung des Kindes beeinträchtigt werden.

Öffne **niemals** die Gurtschnalle, während dein Kind sich in der Trage befindet.

Verwende die Tragehilfe immer nur für ein Kind.

Diese Tragehilfe ist nicht zur Nutzung bei sportlichen Aktivitäten, wie z. B. Radfahren, Skifahren oder Joggen geeignet.

Die Bewegung deines Kindes, sowie deine eigene Bewegung, können Auswirkungen auf deinen Gleichgewichtssinn haben.

Sei vorsichtig, wenn du kochst oder putzt oder sonstige Aktivitäten unternimmst, bei denen Wärmequellen oder Chemikalien involviert sind.

Die Babytrage ist so konstruiert, um dein

Kind ausschließlich in einer dir zugewandten Position zu tragen.

Verwende nie mehr als eine Tragehilfe auf einmal.

Prüfe regelmäßig Nähte, Gurte, Stoffe, und Knöpfe vor jedem Gebrauch.

Frühgeborene, Säuglinge mit Atemproblemen und Säuglinge unter 4 Monaten sind einem höheren Erstikungsrisiko ausgesetzt.

Bitte bewahre deine Tragehilfe außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn du sie nicht verwendest.

Vergewissere dich vor jedem Gebrauch, dass alle Schnallen, Gurte und Verstellmöglichkeiten sicher sind.

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

IMPORTANT

Take care when bending and leaning forward or sideways.

*Ensure your child's chin is not resting on his chest as his breathing may be restricted which could lead to **suffocation**.*

Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

Premature infants, infants with respiratory problems and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.

Ensure proper placement of child in product including leg placement.

Make sure your child is securely positioned in the carrier to avoid the risk of falls.

***Never** wear a carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.*

***Never** use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.*

***Never** unfasten the waist buckle while your baby is still in the carrier.*

***Never** place more than one baby in this carrier.*

This carrier is not suitable for use during sporting activities, e.g. running, biking, and skiing.

Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.

***Never** use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.*

The carrier is designed for carrying your child exclusively in a position facing the wearer.

***Never** use/wear more than one carrier at a time.*

Check for ripped seams, torn fabric, and other damage before each use.

Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greater risk of suffocation.

Keep the carrier away from children when it is not in use.

Check to ensure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.



DIDYMOS® Erika Hoffmann GmbH
Alleenstraße 8/1
D – 71638 Ludwigsburg

Telefon +49 (0) 7141/9 75 71-0
E-Mail mail@didymos.de

© 2026 DIDYMOS®. Alle Bilder und Texte in dieser Broschüre sind Eigentum der DIDYMOS GmbH. Nachdruck und Vervielfältigung – auch auszugsweise – nur mit schriftlicher Genehmigung.